



本期
特别
关注

摘要: 高校英语教学对于培养学生英语综合运用和实践能力有着非常重要的作用, 其对于培养学生跨文化交际能力以及促进学生未来职业发展也有着非常重要的价值。将中华优秀传统文化融入高校英语教学中是英语教学改革的大胆尝试, 也是推动中华优秀传统文化在大学生群体中传承与发扬的重要举措。文章分析了高校英语教学中中华优秀传统文化的融入价值、现状和路径, 旨在为高校英语教学改革与创新奠定良好基础。

关键词: 高校英语教学; 中华优秀传统文化; 跨文化交际能力

高校英语教学中融入 中华优秀传统文化的路径分析

张 娥, 张学丽

高校英语教学与中华优秀传统文化的融合, 能够促使英语课堂以西方文化输入为主逐渐转变为中西文化并重、中西文化双向输入, 这样不仅能够增强大学生的文化自信和民族文化认同感与责任感, 同时能够引导大学生在包容和开放的文化环境下提升对世界多元文化的鉴赏力, 加强中华优秀传统文化的弘扬与传承。

一、高校英语教学中融入中华优秀传统文化的意义

中华优秀传统文化中包含的思想观念、精神内涵、道德规范以及意志品质等内容都承载了先辈的智慧, 蕴含着丰富的精神文化和育人元素, 对当下教育事业的发展具有重要价值。

(一) 提高学生的人文素养

中华优秀传统文化蕴含的教育价值对于提高学生的人文素养有重要的作用。在英语教学的过程中融入中华优秀传统文化, 能够帮助学生更好地理解中华优秀传统文化的内涵与意义, 同时促使学生主动对中西方文化进行对比分析,

对多元文化进行了解, 从而使学生的文化底蕴得到进一步提升, 提高学生的文化素养。

(二) 帮助学生建立正确的价值观

中华优秀传统文化包含许多具有教育意义和价值的典故, 将这些典故与高校英语教学进行有机融合, 能够激发学生的学习自觉性和积极性, 同时借助典故的价值和内涵引导学生树立正确的价值观。正确的价值观和人生态度是大学生成长过程中不可缺少的精神品格之一, 中华优秀传统文化与英语教学的融合, 可以让价值观教育更具吸引力, 让英语教学变得更加丰富有趣, 这对培养学生正确的价值观和人生态度意义重大。

(三) 有利于中华优秀传统文化的传承与弘扬

改革开放以来, 我国与其他国家之间的文化交流愈发频繁, 我国在吸收西方文化精髓的同时要积极弘扬与传播中华优秀传统文化, 使中华优秀传统文化在国际上更具影响力。这对

英语教学与中华优秀传统文化的融合力度提出了更高的要求。英语教学与中华优秀传统文化的有机融合有利于学生流利地使用英语表述、传播与弘扬中华优秀传统文化。

二、高校英语教学中中华优秀传统文化的融入现状

随着我国在国际上的影响力越来越大,高校英语教学体系的建设开始注重将中华优秀传统文化融入其中。但是受传统教学模式和理念的影响,两者之间的融合存在一些问题。

(一) 部分学生对中华优秀传统文化缺乏兴趣

受到传统学习理念的影响,部分大学生在学习英语的过程中缺乏对中华优秀传统文化的认知,对于传统习俗、诗词歌赋、绘画、书法等相关内容的表达知之甚少,反而对当下较为流行的快餐文化、娱乐圈等内容较为推崇。除此之外,部分大学生对与自身生活相距甚远的历史文化较为陌生,使其在学习与中华优秀传统文化相关的英语的过程中缺乏积极性和主动性。在不具备文化熏陶的背景下在学生的英语学习中融入中华优秀传统文化,并不能够达到预期的学习效果。

(二) 教材中关于中华优秀传统文化的内容较少

目前,高校英语教材中的内容具有较强的实用性,多与欧美文化相关,即使存在与中华优秀传统文化相关的内容,篇幅也很短,甚至只有寥寥数语。除此之外,高校英语教学更加注重目标语言的教学,忽视了中华优秀传统文化的重要性,这使得部分学生盲目地模仿和追捧西方文化。在教材中难以找到中华优秀传统文化相关内容,导致教师难以找到学生学习中华优秀传统文化的兴趣切入点。

(三) 部分教师对中华优秀传统文化的教学融入不重视

近年来,高校英语教学一直都在进行改革,但部分院校只改变了英语教学的模式和方法,对中华优秀传统文化因素在教学中的渗透融入没有给予足够的重视。在整个授课的过程中,教师对于语言的讲授会占据大量的时间,对中华优秀传统文化的教授时间较少。除此之外,很多英语教师毕业于英语专业,在校期间学习到的知识以英语国家相关文化和语言基础为主,接触到的中华优秀传统文化较少,这导致教师对中华优秀传统文化的讲述和传播不够重视,进而影响英语教学的深度和广度。

(四) 部分教师没有形成良好的教学方法和理念

现阶段高校英语教学中,教师常用的教学法主要包括游戏教学法、项目教学法、分层教学法等。虽然这些教学方法有效弥补了传统教学模式的缺陷,但是部分教师在应用的过程中存在着一定程度的照搬照抄,整个教学过程过于依赖学生的自主性,忽视了学生德才兼备的发展思想。中华优秀传统文化蕴含着优秀的教学理念和方法,如因材施教、学思并重、见微知著等,但部分高校英语教师对这些优秀教学理念和方法的认知和应用不到位,在一定程度上影响了中华优秀传统文化与英语教学的有机融合。

三、高校英语教学中中华优秀传统文化的融入路径

(一) 做好前期准备工作

高校应当以院校发展、学生特点以及社会发展需求等多个方面为基础做好相关调研工作,分析实际需求与人才培养之间的关联性和差距,从而让整个人才培养方案更具针对性,做到有的放矢。例如,企业对于人才的合作能力、沟通能力以及创新能力等有较高的要求,因此在英语教学过程中,中华优秀传统文化融入应当从德育、品行等多个方面进行综合考虑,培养学生持之以恒、见微知著、创新等素质能力,从而更好地满足企业的人才需求。

中华优秀传统文化包罗万象,高校英语教师在将其融入英语教学的过程中,要加强对中华优秀传统文化的分类和整理,寻找出适合英语教学且能够被学生快速理解和接受的内容,并且根据学生的学习特点和所处阶段特征进行针对性的教学。例如,简单的人物介绍和背景介绍可以作为初级教学内容,而《论语》《孟子》等内容可以作为思辨类教学题材;在讲解饮食文化相关内容时,教师可以将中华优秀传统文化中的八大菜系的食谱、制作流程以及用餐礼仪等融入教学过程中,让学生认识到中西文化之间的差异,并且更好地用英语表达中国餐饮文化,同时在日常生活中养成良好的饮食习惯。

(二) 合理选择与规划教材内容

教材内容对学生英语综合能力以及传统文化素养的提升有着较为直接的影响。面对当前高校英语教材存在的不足,高校应当对教材内容进行合理选择与规划。教材作为教学的主要依据,应当提升中华优秀传统文化相关内容的比例。高校可以选择通用教材,也

可以选择校本教材,还可以组织专业教师进行教材的编写。无论选择哪种教材,其内容都要包含中华优秀传统文化内容以及西方文化两种文化教学资源,通过中西方文化的对比,实现对学生听、说、读、写、译等语言技能的培养。具体而言,教材内容中的中华优秀传统文化包括中华优秀传统文化通识内容及基于专业岗位的中华优秀传统文化内容。

第一,中华优秀传统文化通识内容。高校英语在融合中华优秀传统文化的过程中,需要将中华优秀传统文化通识内容融入其中。例如,保家卫国、文化复兴的信念,敬畏自然、关爱社会的优良传统,讲仁爱、守诚信、崇尚正义的理念等中华传统美德。同时,通识内容适用于各个专业的英语教学,能够与西方文化进行宏观的对比与分析,引导学生正确处理不同语言与文化之间的关系,提升学生的跨文化交际意识与能力。

第二,基于专业岗位的中华优秀传统文化内容。在通识内容教育基础上,教材应当增加基于专业岗位的中华优秀传统文化内容,满足个人发展需求的同时对英语教学内容进行拓展与补充,找准中华优秀传统文化与学生专业岗位之间的契合点。例如,对于建筑专业类学生而言,在英语教学的过程中可以考虑将我国传统的建筑文化融入其中,对传统建筑文化进行深入剖析,并且与西方的建筑文化进行对比,以“和而不同”的态度来处理不同文化之间的关系。

(三) 合理设计教学活动

教学活动的合理设计对中华优秀传统文化在高校英语教学中的融入效果提升具有重要的作用。在教学活动设计过程中,高校英语教师应当借助中华优秀传统文化设计更加丰富的教学活动,从而达到预期的教学效果。例如,借助历史典故锻炼学生的听力,利用传统节日介绍锻炼学生的口语,通过民俗民风等的讲述锻炼学生的英语阅读能力和表达能力,利用优秀诗词翻译锻炼学生的写作和跨文化交际能力。在课后活动中,教师可以利用影视配音、中西文化英语辩论大赛、民俗民风展示、爱国主题英语网站创立等活动帮助学生复习和巩固所学知识。与此同时,为了能够让英语教学活动与学生的专业特色有机融合,教师要根据专业实际情况合理设计教学活动。例如,对汽车专业、建筑专业等学生,教师可以在英语教学过程中讲述我国传承已久的工匠精神,并为学生介绍拥有工匠精神的杰出代表人物,从而为弘扬工匠精神营造良好的环境。

(四) 注重因材施教

在高校英语教学过程中融入中华优秀传统文化,教师要根据学生的特点有针对性地选取合适的中华优秀传统文化作为教学内容,适当调整教学方法,真正做到因材施教。例如,考虑到不同学生英语基础和能力的不同,在利用中华优秀传统文化进行英语教学的过程中,部分教师使用了分层教学法,根据学生的英语水平将学生分成不同的等级,并且为学生设置不同的中华优秀传统文化教学内容;部分教师还会通过游戏活动以及团队合作方式将英语词汇、句子等串联成故事,这样不仅能够增强学生的学习兴趣,还能按时完成教学任务,达到良好的教学效果,真正做到因材施教。

(五) 加大中华优秀传统文化的宣传力度

英语是学生的必修课程之一,高校学生往往会将大量的时间和精力投入英语课程的学习中,很多学生为了通过四、六级英语考试而将更多的精力放在英语语法的学习上。相反,中华优秀传统文化对学生而言并不是必须要学习的内容,这导致很多学生对学习中华优秀传统文化不重视。面对这样的情况,高校要加强中华优秀传统文化的宣传力度,在日常教学过程中引导学生养成良好的学习中华优秀传统文化的习惯,并且通过举办丰富多彩的文化活动激发学生的学习兴趣,进一步扩大中华优秀传统文化的影响力。

(六) 提高教师基于中华优秀传统文化的授课能力

中华优秀传统文化源远流长、博大精深,在将其融入高校英语教学的过程中,教师必须对其足够了解,这样才能有目的、有选择性地将其融入英语教学过程,并且充分发挥出其教育价值和作用,使英语教学工作发生质的改变。这要求高校致力于提高教师基于中华优秀传统文化的授课能力。

综上所述,为了能够有效提高学生的英语综合运用能力,教师在教学过程中可以考虑将中华优秀传统文化融入其中,对英语教学模式和方法进行改革,让学生能够从中华优秀传统文化中汲取更多的文化素养,进而有效提高英语教学的整体水平。(作者张城系河北科技师范学院讲师,作者张学丽系河北科技师范学院副教授)

参考文献

- [1] 康巍巍. 中华优秀传统文化资源融入英语专业人才培养机制研究[J]. 北华航天工业学院学报, 2021, 31(5): 36-38.